

Allgemeine Bedingungen für den 10-km-Lauf von Payerne am 7. März 2027

Im Falle eines Rechtsstreits gilt ausschließlich der französischen Version.

Inhaltsverzeichnis

Artikel 1 : **Gültigkeit der allgemeinen Bedingungen**

Artikel 2 : **Veranstalter und Informationen**

Artikel 3 : **Absage oder Änderung der Veranstaltung**

Artikel 4 : **Anmeldungen**

Artikel 5 : **Vorzugstart für Elite Athleten/Innen**

Artikel 6 : **Anmeldegebühr**

Artikel 7 : **Anmeldefrist**

Artikel 8 : **Anmelde- und Zahlungsverfahren**

Artikel 9 : **Startnummernbezug**

Artikel 10 : **Sicherheit und Gesundheit der Teilnehmer**

Artikel 11 : **Sicherheitskonzept**

Artikel 12 : **Versicherungen**

Artikel 13 : **Datenschutz und Bildrechte**

Artikel 14 : **Wettkampf**

Artikel 15 : **Dopingbekämpfung**

Artikel 16 : **Startblöcke**

Artikel 17 : **Verpflegung**

Artikel 18 : **Zeitmessung**

Artikel 19 : **Garderoben, Wertgegenstände**

Artikel 20 : **Ranglisten und Einsprüche**

Artikel 21 : **Siegerehrungen und Preise**

Artikel 22 : **Prämien und Rekorde**

Artikel 23 : **Transport und Parkplätze**

Artikel 24 : **Ethik und Verhalten**

1. Gültigkeit der vorliegenden allgemeinen Bedingungen

Jede Person, die sich für einen oder mehrere von «10 km de Payerne» (Centre Athlétique Broyard) organisierte Läufe anmeldet, akzeptiert die vorliegenden allgemeinen Bedingungen und verpflichtet sich, diese einzuhalten. Bei Abweichungen zwischen der französischen Fassung und anderen Übersetzungen ist die französische Fassung massgebend.

Diese Bestimmungen gelten auch für Anmeldungen, die im Auftrag Dritter vorgenommen werden. Es wird davon ausgegangen, dass die Drittperson über die Zustimmung der angemeldeten Personen verfügt. Bei der Anmeldung von Minderjährigen wird davon ausgegangen, dass die Zustimmung der gesetzlichen Vertreter eingeholt wurde.

Das Vertragsverhältnis zwischen 10km de Payerne und den Teilnehmenden unterliegt dem schweizerischen materiellen Recht. Gerichtsstand ist Lausanne.

2. Veranstalter und Informationen

Veranstaltung: 10 km von Payerne

Adresse: Impasse route de Morens 6Bis, CH 1530 Payerne

Veranstalterverein: Centre Athlétique Broyard

Präsident des Organisationskomitees: Francesco Delle Donne

Website: www.10kmpayerne.ch

E-Mail: info@10kmpayerne.ch

Die Veranstaltung wird gemäss den Richtlinien des Schweizerischen Leichtathletik-Verbands (<https://www.swiss-athletics.ch>) organisiert.

3. Absage oder Aenderung der Veranstaltung

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Veranstaltung ganz oder teilweise abzusagen, zu verschieben oder zu ändern, und zwar auf der Grundlage der von den zuständigen Behörden (Bund, Regierungsrat des Kantons Waadt und/oder Gemeinde Payerne) erlassenen Richtlinien oder Empfehlungen oder im Falle einer Notfallsituation, einer Gefahr, einer Epidemie oder einer Pandemie.

Im Falle einer Absage oder einer Terminänderung aus diesen Gründen erfolgt keine Rückerstattung der Anmeldegebühr.

4. Anmeldungen

Die Teilnehmer am 10-km-Lauf müssen sich in dem Startblock anmelden, der ihrer geschätzten Laufzeit entspricht; dies mit dem Ziel, eine ausgewogene Verteilung der

Startblöcke zu gewährleisten und so die Leistungen sowie den reibungslosen Ablauf des Laufs zu garantieren:

- Startblock um 10.30 Uhr: Männer über 45' und Frauen über 50'
- Startblock um 11.40 Uhr: Männer unter 45' und Frauen unter 50'

Für die 5-km- und 10-km-Läufe ist die Angabe einer geschätzten Laufzeit zwingend erforderlich. Diese Zeiten werden von Trackmaxx anhand der vergangenen Laufzeiten überprüft. Dies mit dem Ziel, die Startgruppen fair in zwei Hälften aufzuteilen, die im Abstand von 2 Minuten starten.

5 km: Start um 9.55 Uhr (9.55 Uhr 600 Startnummern und 9.57 Uhr 600 Startnummern) total 1'200 Startnummern

10 km Start um 10.30 Uhr (10.30 Uhr 600 Startnummern und 10.32 Uhr 600 Startnummern) total 1'200 Startnummern

10 km Start um 11.40 Uhr (11.40 Uhr 600 Startnummern und 11.42 Uhr 600 Startnummern) total 1'200 Startnummern

Die Startblöcke ab 10.30 Uhr und später nehmen an der Kantonalmeisterschaften von FR und VD im 10-km-Strassenlauf teil.

Jeder Wechsel des Startblocks wird mit 10 zusätzlichen Minuten zu Ihrer Laufzeit bestraft.

5. Vorzugsstartposition für Eliteathleten/Innen

Für Eliteathleten/Innen ist ein vereinfachter Zugang in den Startbereich vorgesehen, in dem sich die betreffenden Athleten/Innen an der Vorderseite des Startblocks von 11.40 Uhr einreihen können.

Der Zugang zum Elite-Startblock ist ausschliesslich mit einer dafür bezeichneten Startnummer möglich.

Voraussetzungen für diesen Zugang:

Frauen: Athletinnen die eine Zeit von unter **34 Minuten** über 10 km erreicht haben.

Männer: Athleten die eine Zeit von unter **31 Minuten** über 10 km erreicht haben.

Diese Zeiten müssen in den letzten zwei Jahren (2025 und 2026) erzielt worden sein und müssen nachgewiesen werden.

Vorgehensweise:

Es muss eine E-Mail an elite@10kmpayerne.ch gesendet werden mit:

- dem Zeitnachweis (offizielles Ergebnis oder Zertifikat).
- Ihren Kontaktdaten.

6. Anmeldegebühren

Die Anmeldegebühren entsprechen den auf der Website www.10kmpayerne.ch für die verschiedenen Distanzen angegebenen Beträgen.

Die Gebühren für Online-Zahlungen sind in der Anmeldegebühr inbegriffen.

7. Anmeldefrist

Die Anmeldungen sind vom 1. November 2026 bis zum 17. Februar 2027, 23.59 Uhr, so lange noch Startnummern verfügbar sind, möglich. Zu diesem Zeitpunkt wird der Name auf die Startnummer gedruckt und diese per Post an Ihr Domizil versandt.

Vom 18. Februar 2027 bis zum 5. März 2027, 23.59 Uhr, ist eine Anmeldung nur möglich, wenn noch Startnummern verfügbar sind. In diesem Fall muss die Startnummer vor Ort in der „Halle de Fêtes“ abgeholt werden.

Der Veranstalter hat eine Teilnehmerbegrenzung festgelegt. Sobald diese erreicht ist, werden spätere Anmeldungen nicht mehr berücksichtigt. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Zahlungseingangs registriert.

Für die Nachwuchsläufe (Kinder: 500 m und 1'000 m) gelten die gleichen Bedingungen, mit der Möglichkeit, sich bis 60 Minuten vor dem Start vor Ort anzumelden.

8. Anmelde- und Zahlungsmodalitäten

Die Anmeldung erfolgt online über die Website www.10kmpayerne.ch, indem man dem Link zum Zeitmesssystem folgt. Die Zahlung kann per Kreditkarte, Twint oder Banküberweisung erfolgen.

Falls ein Teilnehmer am Lauf nicht teilnehmen kann, wird keine Rückerstattung gewährt.

Bei der Anmeldung besteht die Möglichkeit, eine von Trackmaxx (www.trackmaxx.ch) angebotene Annullationsversicherung (Krankheit oder Unfall) abzuschliessen.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, Teilnehmer jederzeit und ohne Rückerstattung des bezahlten Betrags zu disqualifizieren, wenn diese bei der Anmeldung falsche Angaben gemacht haben.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Anmeldung eines Athleten abzulehnen oder zu widerrufen, der bei vergangenen oder aktuellen Anlässen Verhaltensweisen an den Tag gelegt hat, die dem sportlichen Fairplay zuwiderlaufen oder dem Image der Veranstaltung schaden. Diese Entscheidung wird nach vernünftigen und verhältnismässigen Massstäben getroffen.

Doppelt vorgenommene Anmeldungen werden nicht zurückerstattet.

Die Startnummer kann gegen eine Übertragungsgebühr von 10 CHF auf eine andere Person übertragen werden. Ein Wechsel der Laufristanz (z. B. von 10 km auf 5 km) ist nicht möglich. Änderungen sind nur bis zum Drucktermin der Startnummern möglich, wenn der Name auf der Startnummer geändert werden soll, und bis 2 Tage vor der Veranstaltung, wenn der Name auf der Startnummer nicht geändert wird.

9. Startnummernbezug

Anmeldungen bis zum 17. Februar 2027, 23.59 Uhr: Die Startnummern mit aufgedrucktem Vornamen werden den Teilnehmern zugestellt.

Anmeldungen nach dem 17. Februar 2027: Die Startnummern müssen am 7. März in der „Halle des Fêtes“ in Payerne abgeholt werden. Ab 07.00 Uhr bis 60 Minuten vor dem gewählten Start. Auf der Startnummer ist der Vorname nicht aufgedruckt.

10. Sicherheit und Gesundheit der Teilnehmer und Zuschauer

Die Läufer nehmen am 10-km-Lauf von Payerne auf ihre eigene Verantwortung teil. Der Veranstalter lehnt jede Haftung bei Unfällen oder Krankheiten ab und weist jegliche Haftungsansprüche zurück. Es wird empfohlen, sich ernsthaft und langfristig auf den Lauf vorzubereiten.

Die Rennleitung sowie das medizinische Personal können einen Teilnehmer, der offensichtliche Atemnot zeigt, dazu verpflichten, das Rennen unverzüglich abubrechen. Setzt er das Rennen trotz dieser Anweisungen fort, geschieht dies auf alleinige Verantwortung des Teilnehmers, ohne Anspruch auf medizinische Leistungen seitens des Veranstalters.

Von der Verwendung von Kopfhörern wird abgeraten, damit Sicherheitsdurchsagen gehört werden können. Die Rennleitung kann das Rennen unterbrechen, wenn die Sicherheit der Teilnehmer gefährdet ist.

Die Hilfeleistungen des Sanitätspersonals vor Ort sind in der Anmeldegebühr inbegriffen. Medizinische Behandlungen vor Ort, Transporte ins Spital und Nachbehandlungen sind nicht abgedeckt.

Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung gegenüber Zuschauern und Dritten ab.

11. Sicherheitskonzept

Der Veranstalter erstellt und koordiniert das Sicherheitskonzept (Polizei, Zivilschutz, medizinisches Personal usw.). Die Anweisungen des Sicherheitspersonals, insbesondere der örtlichen Polizei, sind zu befolgen und haben im Falle von Widersprüchen mit abweichenden Angaben Vorrang.

12. Versicherungen

Jeder Teilnehmer muss über eine Versicherung verfügen, die Unfälle und Haftpflicht abdeckt. Der Veranstalter schliesst keine individuellen Versicherungen für die Teilnehmer ab.

Die Organisation lehnt jede Haftung bei Unfällen, Schäden oder Diebstahl ab.

13. Datenschutz und Bildrechte

Die Verwendung personenbezogener Daten unterliegt der Datenschutzerklärung, die unter www.10kmpayerne.ch/politique-de-confidentialite/ einsehbar ist und integraler Bestandteil dieser Bedingungen ist.

Der Teilnehmer verpflichtet sich, personenbezogene Daten Dritter nur dann weiterzugeben, wenn diese (oder ihre gesetzlichen Vertreter) die Datenschutzerklärung zur Kenntnis genommen und gemäss den geltenden Rechtsvorschriften ihre Einwilligung erteilt haben.

Jeder Teilnehmer ermächtigt den Veranstalter, seine Anspruchsberechtigten, Partner und Medien ausdrücklich, Bildmaterial (Fotos, Videos) vom Lauf, einschliesslich der Vorbereitungs- und Nachbereitungsphasen, in allen Werbe- und Promotionsmedien zu verwenden.

Die Teilnahme am Lauf verleiht keinerlei kommerzielle Rechte an der Veranstaltung. Jede Veröffentlichung oder Nutzung von Bildmaterial zu Werbe- oder kommerziellen Zwecken ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Veranstalters ausgeschlossen.

14. Wettkampf

Die Anweisungen der Wettkampfleitung, des Sicherheitspersonals und des Veranstalters sind strikte zu befolgen.

Die Veranstaltung findet gemäss den Reglementen von Swiss Athletics und in den angegebenen Kategorien statt. Die Teilnahme steht allen Personen offen, die das erforderliche Alter erreicht haben.

Die Strecke ist von World Athletics homologiert.

Zur Sicherheit aller sind private Begleitpersonen mit Fahrzeugen (Velo, Trottinett, Inline-Skates usw.) auf der Strecke verboten. Auf der gesamten Strecke gilt ein generelles Verkehrsverbot. Kinderwagen, Hunde und jegliches Zubehör mit Rollen sind ebenfalls verboten. Jeder Teilnehmer, der mit solchen Gegenständen angetroffen wird, wird ohne Vorwarnung gestoppt und disqualifiziert.

Abkürzungen und die Verwendung nicht zugelassener Hilfsmittel sind strengstens verboten.

15. Dopingbekämpfung

Es gelten die aktuellen Anti-Doping-Regeln von Swiss Sport Integrity. Dopingkontrollen können ohne Vorankündigung durchgeführt werden. Mit ihrer Teilnahme unterwerfen sich die Teilnehmer diesen Regeln und anerkennen die ausschliessliche Zuständigkeit der Disziplinarkommission von Swiss Sport Integrity sowie des Schiedsgerichts für Sport (TAS) in Lausanne an.

16. Startblöcke

Die Läufer müssen sich mindestens 10 Minuten vor dem Start in ihrem zugewiesenen Startblock (auf der Startnummer vermerkt) einfinden.

Die Einhaltung der Position in den Startblöcken ist obligatorisch. Die Startblöcke werden anhand der bei der Anmeldung angegebenen Zeit und der Ergebnisse der Vorjahre festgelegt. Jeder nicht genehmigte Wechsel des Startblocks wird mit 10 zusätzlichen Minuten zur offiziellen Zeit bestraft.

17. Verpflegung

10-km-Strecke:

Offizielle Verpflegung bei Kilometer 5 (Wasser). Keine eigene Verpflegung möglich.

5-km-Strecke

Keine Verpflegung auf der Strecke.

Bei allen Läufen ist eine Verpflegung im Ziel vorgesehen.

18. Zeitmessung

Die Zeit wird mittels eines in die Startnummer integrierten elektronischen Chips gemessen. Die Startnummern müssen gut sichtbar auf der Brust getragen werden.

19. Garderoben und Wertgegenstände

Für alle Läufe stehen Garderoben mit Duschen zur Verfügung.

Wertsachen (Portemonnaies, Schlüssel, Mobiltelefone, persönliche Dokumente und Ähnliches) können beim Veranstalter in einem dafür vorgesehenen Bereich in der „Halle des Fêtes“ abgegeben werden, wo sie gegen Abgabe des Startnummern-Gutscheins aufbewahrt und bewacht werden. Die Abholung erfolgt gegen Vorzeigen der Startnummer bis spätestens 14.00 Uhr.

Die Organisation lehnt jede Haftung für den Verlust oder Diebstahl von Gegenständen ab, die nicht an diesem Ort abgegeben wurden.

20. Ranglisten und Einsprüche

Die Ranglisten können online auf der Website des Zeitnehmers www.trackmaxx.ch sowie unter www.10kmpayerne.ch konsultiert werden.

Jeder Einspruch muss spätestens 60 Minuten nach Veröffentlichung der Rangliste schriftlich beim Rennbüro oder per E-Mail an info@10kmpayerne.ch eingereicht werden. Der Einspruch muss begründet sein.

Die Einsprüche werden von der Wettkampffjury beurteilt. Die Entscheidungen der Rennleitung sind endgültig, vorbehaltlich der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

21. Siegerehrungen und Preise

In der „Halle des Fêtes“:

11.30 Uhr Siegerehrung für die Kinder M/W 8–16

Siegerpodest für die drei Erstplatzierten jeder Kategorie.

13.00 Uhr Siegerehrung 10 km, 5 km, 5 km Gehen, Staffel

Siegerpodest für die drei Erstplatzierten jeder Kategorie, Gesamtwertung 10 km, Gesamtwertung 5 km, Waadtländer und Freiburger Meisterschaften (Frauen und Männer).

Nicht abgeholte Preise bleiben im Besitz des Veranstalters und werden nicht nach Hause geschickt.

22. Prämien und Rekorde

Frauen und Männer «**Overall 10 km**»:

1: CHF 500.00 | 2: CHF 300.00 | 3: CHF 200.00

Spezialprämie von CHF 150.00 für Zeiten unter 30:00' (Männer) und 33:00' (Frauen).

Prämie für einen Streckenrekord: CHF 500.00

– Männer: 28:20.8, Kipkosgei Kimutai (2022)

– Frauen: 30:45.0, Judy Kemboi (2024)

Schweizer Rekord: U23 und älter CHF 500.00, U20 und jünger CHF 300.00

Europarekord: CHF 1'000.00

Frauen und Männer «**Overall 5 km**»:

1.: CHF 200.00 | 2.: CHF 100.00 | 3.: CHF 50.00

Prämie für einen Streckenrekord: CHF 150.00

– Männer: 15:03.0, Louis Dolce (2025)

– Frauen: 15:37.0, Aimie Decrausaz (2026)

Schweizer Rekord: U23 und älter CHF 300.00, U20 und jünger CHF 200.00

Europarekord: CHF 1'000.00

23. Anreise und Parkplätze

Mit dem Zug: Payerne liegt am Schnittpunkt zweier Bahnlinien und ist daher mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar.

Mit dem Auto: Am Ortseingang von Payerne, wenn man von der Autobahnausfahrt kommt (Industriegebiet La Palaz), befinden sich Parkplätze, die 15 Gehminuten von der „Halle des Fêtes“ entfernt sind. Von dort ist der Weg zur „Halle des Fêtes“ beschildert.

Ein näher gelegener Parkplatz befindet sich beim Coop-Center und ein weiterer beim Bahnhof (begrenzte Verfügbarkeit).

Parkieren: Das Parkieren ausserhalb der angewiesenen Parkplätze oder entlang der Strassen ist verboten. Jeder Teilnehmer ist für die Einhaltung der Parkvorschriften verantwortlich.

24. Ethik und Verhaltensregeln

Der Veranstalter steht ein für die olympischen Werte, der Freundschaft und des Respekts. Die Teilnehmenden sind verpflichtet, ihren Konkurrenten, der Organisation, den freiwilligen Helfern und den Zuschauern mit Respekt zu begegnen. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, jeden Teilnehmenden zu disqualifizieren, der gewalttätiges Verhalten an den Tag legt oder diskriminierende Äusserungen tätigt.

Le comité d'organisation des 10km de Payerne
Centre Athlétique Broyard